



**Garden-party de remerciement pour les bénévoles de la Ville d'Ecublens**

*Suite en page 2*

## SOMMAIRE

La Municipalité remercie les bénévoles de la Ville

1-2

Agenda

3

Infos officielles

6-9

Activités scolaires

12

Bibliothèque communale

18

## EDITORIAL



Nous sommes heureux d'avoir pu commencer une nouvelle année scolaire de manière plus légère en espérant que la vie à l'école retourne à la normale. L'école est le lieu qui accompagne les futurs adultes pour affronter le monde du travail et tout simplement la vie. Dans une société devenue anxiogène, cet espace de vie doit être préservé afin que les apprentissages se passent dans un

écran de sécurité et de bienveillance. La ville d'Ecublens veille ainsi à ce que les enfants puissent s'épanouir dans un environnement accueillant et propice à un développement personnel positif. Sans compter l'entretien des bâtiments, le financement des sorties et camps scolaires et les activités culturelles et sportives, depuis l'année dernière un éducateur scolaire est présent à l'école pour aider les élèves en difficulté scolaire ou sociale. La ville a complété ce dispositif cantonal par un Conseiller Ecole-famille disponible pour résoudre les problématiques sociales et familiales qui pourraient être un obstacle à une scolarité réussie. Une page de ce journal est dès à présent mise à disposition de l'école afin qu'elle puisse vous informer sur ce qui s'y passe. Les préoccupations de la population sont multiples.

La qualité de vie de nos citoyens ne peut plus éluder l'importance de la conciliation travail famille. La demande en places d'accueil collectif devient de plus en plus importante et de nouvelles dispositions seront prises pour y répondre d'ici à la rentrée scolaire 2023.

En cette rentrée d'août 2022, la Municipalité a organisé sa traditionnelle Garden Party pour remercier tous les bénévoles oeuvrant à augmenter la qualité et la quantité des prestations offertes à notre population. Cet automne sera aussi marqué par de nombreuses activités pour tous les âges, sans compter la semaine en santé dont le programme est présenté dans ce numéro d'octobre.

Les projets et les animations ne s'arrêtent pas après la belle saison. La Municipalité vous souhaite d'illuminer, à défaut de restrictions énergé-

tiques pour cet hiver, votre vie pleine de projets et d'activités conviviales proposées par notre administration communale et nos diverses sociétés locales et associatives.

*Pascale Manzini  
Municipale des affaires  
sociales, scolaires,  
petite enfance et logement*



# Garden-party de remerciement pour les bénévoles de la Ville d'Ecublens

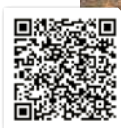
La Municipalité a souhaité remercier tous les bénévoles œuvrant pour la Ville d'Ecublens en les conviant à une garden-party dans le parc de Mon Repos, le lundi 29 août 2022. Ce sont environ 160 personnes qui ont répondu présentes à cette invitation. C'est sous une magnifique météo estivale, dans un cadre bucolique, que les participants ont passé cette soirée et pu apprécier le copieux apéritif dînatoire qui a été servi. Cette traditionnelle soirée entre les bénévoles, les membres de la Municipalité ainsi que certains cadres de l'ad-

ministration, organisée tous les deux ans, a permis d'échanger sur les expériences vécues au sein des associations et sociétés et de resserrer les liens.

La Ville d'Ecublens ne pourrait pas proposer autant d'activités à sa population sans le dévouement et l'investissement de ses bénévoles.

Encore un chaleureux merci à tous!

**Plus de photos sur [www.ecublens.ch/benevoles2022](http://www.ecublens.ch/benevoles2022)**



## Octobre

- 2**  
**Culte des récoltes**  
10h, Eglise d'Ecublens  
Paroisse Ecublens-St-Sulpice
- 5**  
**Soirée-atelier de restitution – Plan d'affectation communal**  
18h30, Salle multifonctionnelle,  
Centre socioculturel  
Ville d'Ecublens
- 7 et 8**  
**Chapishow**  
Selon horaire, place de fête du Pontet  
Ecublens Animation
- 8**  
**Fondue Bressane à gogo**  
18h, Grande salle du Motty  
Jeunesse d'Ecublens
- 9**  
**Fête des communautés**  
Dès 12h, Eglise St-François d'Assise  
de Renens
- 10**  
**Formation C02: Numérique**  
18h30, salle des spectacles de Chisaz,  
1023 Crissier  
Villes d'Ecublens, Chavannes, Crissier  
et Renens et SIE SA
- 10 au 14**  
**Semaine en santé**  
Voir pages 4 et 5, place François Silvant  
Ville d'Ecublens
- 13**  
**Animations «1001 Histoires»  
en Albanais**  
9h30 à 11h, Salle Roger Federer  
Commission d'Intégration  
d'Ecublens et Institut suisse  
Jeunesse et Médias – ISJM

**15**  
**Portes ouvertes**  
De 10h à 17h, Billards de l'Ouest  
lausannois-Ecublens

**15**  
**Repas de soutien**  
Selon horaire, Grande salle du Motty  
Volley-ball Club Ecublens

## Novembre

- 1**  
**Formation C02: Loisirs & achats**  
18h30, collège de la Planta,  
1022 Chavannes-près-Renens  
Ville d'Ecublens, Chavannes, Crissier  
et Renens et SIE SA
- 2**  
**Soirée publique projet Low Tech**  
17h, à définir  
Ville d'Ecublens
- 10**  
**Animations «1001 Histoires»  
en Albanais**  
9h30 à 11h, Salle Roger Federer  
Commission d'Intégration  
d'Ecublens et Institut suisse  
Jeunesse et Médias – ISJM
- 11, 12, 13**  
**Soirée de gym**  
Grande salle du Motty  
Actigym
- 12**  
**Animations «1001 Histoires»  
en Lingala**  
Parents-enfants (0 à 6 ans)  
10h30, Centre socioculturel  
Commission d'Intégration  
d'Ecublens et Institut suisse  
Jeunesse et Médias – ISJM

**13**  
**Spectacle pour enfants Sinus&disto**  
Selon horaire, Espace Nicollier  
Ecublens Animation

**19**  
**Portes-ouvertes**  
Dès 16h, Atelier Encre & Plomb

**27**  
**Contes et marche aux flambeaux  
et feu de l'Avent**  
17h, Eglise de St-Sulpice  
et plage du Laviu  
Paroisse Ecublens-St-Sulpice

## Décembre

- 4**  
**Concert de l'Avent**  
Selon horaire Grande salle du Motty  
Ecublens Animation
- 8**  
**Animations «1001 Histoires»  
en Albanais**  
9h30 à 11h, Salle Roger Federer  
Commission d'Intégration  
d'Ecublens et Institut suisse  
Jeunesse et Médias – ISJM

Mise à jour hebdomadaire et complément d'information sur [www.ecublens.ch](http://www.ecublens.ch)

**55+**  
d'Ecublens



Les « 55+ d'Ecublens »  
vous proposent  
les activités suivantes :

- Ateliers Générations-Net' ;
- Atelier créatif ;
- Accueil café-jeux ;
- Marcher pour le plaisir ;
- Pétanque ;
- Anglais pour débutants ;
- Jeu de Mah Jong ;
- Pêche amicale ;
- Cours de photo et traitement d'image ;
- Billard ;
- Repas solidaires ;
- Cinéma+ ;
- Conférences ;
- Visites découvertes ;
- Spectacl'Expo 55+ ;
- Visite aux personnes isolées ;
- Partage de lectures ;
- Danse en ligne country.

Vous pouvez consulter l'agenda complet sur [www.ecublens.ch](http://www.ecublens.ch)  
ou le commander au Service des affaires sociales au 021 695 33 80.



### Atelier-Musée Encre & Plomb Journée portes ouvertes 2022

Les Compagnons de l'Atelier-Musée  
Encre & Plomb vous attendent...

**le samedi 19 novembre 2022  
de 10h à 16h...**  
...avec une invitée de marque,  
**Gaëlle Garroq, linogreveuse !**

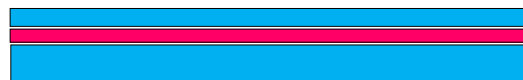


Outre la présentation de son matériel,  
Gaëlle Garroq gravera sous  
vos yeux et il y aura deux ateliers d'initiation à la gravure (à 10h30 et à  
13h30) pour le public.

Les œuvres gravées seront ensuite imprimées et les graveurs(euses) par-  
tiront avec un tirage.

Comme lors de chacune de nos « portes ouvertes », tous les équipements  
seront démontrés et les quatre métiers de l'Atelier-Musée (composition  
manuelle, composition mécanique, impression et reliure artisanale) seront  
mis en valeur par les Compagnons.

Merci de réserver cette date et d'ores et déjà, bienvenue à **Encre & Plomb !  
Atelier-Musée Encre & Plomb, Rue de la Gare 34, 1022 Chavannes-près-  
Renens. [www.encreplomb.ch](http://www.encreplomb.ch)**



Nos trésors s'offrent une deuxième vie

AU

## TROC DE CHAVANNES 2022

### VIDE-DRESSING

Vêtements et chaussures  
Skis, patins, rollers, luges, bobs  
Articles de sport  
Articles pour bébés, jeux, jouets, livres

**Samedi 8 octobre 2022  
de 10h00 à 15h00**

<https://troc1022chavannes.wixsite.com/troc>

**Collège de la Plaine**

Rte de la Plaine 2  
Chavannes-près-Renens







Commune en santé

## Semaine en Santé du 10 au 14 octobre 2022

**La Semaine en Santé fait son retour pour une 2<sup>e</sup> édition avec pour thématique le bien-être physique et mental. Conférences, balade dans la ville, initiations à des activités sportives ou de détente, ateliers cuisine, check-up santé. Retrouvez de nombreuses activités pour petits et grands durant cette semaine spéciale. Toutes les activités programmées sont gratuites ou pour le bilan santé, proposé à tarif préférentiel aux habitants d'Ecublens (cf flyer ci-contre).**

**Lundi  
10 octobre**

11 h – 16 h Bus d'Unisanté

Bilan santé de 30 min. Information et inscription : bus.unisante.ch ou 021 545 24 63

14 h Balade accompagnée et commentée par M. Corajoud, géographe et écrivain

Tout public. Distance d'environ 4 km. Départ depuis la place François Silvant, devant le bâtiment du Centre socioculturel. Inscription au 021 695 33 80.

**Mardi  
11 octobre**

9 h – 16 h Bus d'Unisanté

Bilan santé de 30 min. Information et inscription : bus.unisante.ch ou 021 545 24 63

20 h – 22 h Conférence « Soins palliatifs et fin de vie : s'informer et en parler »

par M<sup>me</sup> Chelo Fernandez, infirmière clinicienne, responsable de mission à Palliative Vaud. Salle Federer (1<sup>er</sup> étage) bâtiment du Centre socioculturel. Inscription au 021 695 33 80

**Mercredi  
12 octobre**

9 h – 16 h Bus d'Unisanté

Bilan santé de 30 min. Information et inscription : bus.unisante.ch ou 021 545 24 63

10 h 30 – 11 h 30 Initiation – cours de Pilates

Renforcement en douceur de la musculature. Adapté à tous les niveaux. Prendre un tapis de yoga ou un grand linge. Salle Federer (1<sup>er</sup> étage) bâtiment du Centre socioculturel. Inscriptions sur [www.urban-training.ch](http://www.urban-training.ch)

14 h – 16 h Atelier gourmand AFIRO « l'Atelier Chocolat pour enfants »

Dès 8 ans. Les parents le souhaitant peuvent rester à proximité. Rdv au tea-room AFIRO, ch. de Champ-Colomb 10. Places limitées. Inscription avant le 7 octobre au 021 695 33 80

18 h – 19 h Initiation Urban Training

Marche et exercices en plein air. Départ en tenue de sport depuis la place François Silvant, devant le bâtiment du Centre socioculturel. Inscriptions sur [www.urban-training.ch](http://www.urban-training.ch)

20 h – 22 h Conférence « Self-défense mental »

par M. Ben Campagna, coach, formateur expert en santé mentale et réaction de changement. Salle Federer (1<sup>er</sup> étage) bâtiment du Centre socioculturel. Inscription au 021 695 33 80

**Jeudi  
13 octobre**

9 h – 16 h Bus d'Unisanté

Bilan santé de 30 min. Information et inscription : bus.unisante.ch ou 021 545 24 63

18 h 30 – 21 h Atelier gourmand AFIRO « le menu zéro déchet »

Découvrez deux recettes originales autour de produits qui seront cuisinés de A à Z sans générer de déchet. Rdv au tea-room AFIRO, ch. de Champ-Colomb 10. Enfants bienvenus avec leurs parents dès 8 ans. Places limitées. Inscription avant le 7 octobre au 021 695 33 80

**Vendredi  
14 octobre**

18 h – 19 h 30 Initiation à la méditation pleine conscience

par M<sup>me</sup> Juliette Gross, instructrice MBSR. Tout public. Salle Federer (1<sup>er</sup> étage) bâtiment du Centre socioculturel. Inscription au 021 695 33 80





**FAITES VOTRE BILAN LORS DU PASSAGE DU BUS SANTÉ DANS VOTRE RÉGION**

Le bus d'Unisanté sera à

# ECUBLENS

Place François Silvant  
du 10 au 13 octobre 2022

Informations et inscriptions  
[bus.unisante.ch](http://bus.unisante.ch)  
tél. 021 545 24 63

Contrôle, mesures et conseils (30 min)

- Cholestérol
- Glycémie (dès 40 ans)
- Tension artérielle
- Tour de taille
- Poids et taille
- Indice de masse corporelle

**40.-**  
LE BILAN

**20.- le bilan pour les personnes domiciliées sur la commune d'Ecublens**

**unisanté**  
Centre universitaire de médecine générale et santé publique • Lausanne

Unisanté  
Bus santé  
[bus.sante@unisante.ch](mailto:bus.sante@unisante.ch)  
[bus.unisante.ch](http://bus.unisante.ch)



**MARDI**  
11 OCTOBRE  
2022  
20H00

**CONFÉRENCE • ÉCHANGE**

## « Soins palliatifs et fin de vie s'informer et en parler »

Sujet délicat à aborder ; clarifier et préparer le chemin, c'est d'abord, prendre soin de soi et des autres.  
Dans quelles situations les soins palliatifs sont envisagés ? Où sont-ils prodigués, par qui ? Que sont les directives anticipées et le projet de soins anticipé ?

**Intervenante :**  
Mme Chelo Fernandez, Infirmière clinicienne, responsable de missions à palliative vaud

Places limitées, inscriptions au 021 695 33 80

**GRATUIT ET TOUT PUBLIC**

Centre socioculturel d'Ecublens  
Salle Roger Federer  
Route du Bois 27  
1024 Ecublens  
Infos : Service des affaires sociales  
021 695 33 80

**ECUBLENS** ville et campagne  
**EHC** Ensemble Hospitalier de la Côte  
Les soins palliatifs c'est toujours la vie  
palliative vaud ensemble + compétent  
Commune en santé

[www.ecublens.ch/cadre-de-vie/sante/ecublens-en-sante](http://www.ecublens.ch/cadre-de-vie/sante/ecublens-en-sante)



**MERCREDI**  
12 OCTOBRE  
2022  
20H00

**CONFÉRENCE • ÉCHANGE**

## « Self-défense mental »

l'art de la science de maîtriser son cerveau et de se libérer du stress chronique

Prendre soin de soi et de sa santé mentale n'est pas chose facile. Ça l'est encore moins en période anxigène. Cette conférence vous donnera des clés de compréhension des mécanismes psychologiques liés au stress ainsi que des éléments applicables pour sortir du cercle vicieux du stress chronique.

**Intervenant :**  
M. Ben Campagna, Coach, conférencier et formateur expert en santé mentale et création de changement.  
Places limitées, inscriptions au 021 695 33 80

**GRATUIT ET TOUT PUBLIC**

Centre socioculturel d'Ecublens  
Salle Roger Federer  
Route du Bois 27  
1024 Ecublens  
Infos : Service des affaires sociales  
021 695 33 80

**ECUBLENS** ville et campagne  
**BEN CAMPAGNA**  
**EHC** Ensemble Hospitalier de la Côte  
Commune en santé

[www.ecublens.ch/cadre-de-vie/sante/ecublens-en-sante](http://www.ecublens.ch/cadre-de-vie/sante/ecublens-en-sante)



## La Semaine en Santé s'invite dans les classes d'Ecublens

**« La santé est un état de complet bien-être physique, mental et social et ne consiste pas seulement en une absence de maladie ou d'infirmité » telle est la définition de la santé selon l'OMS.**

Afin que les élèves soient sensibilisés à ces aspects, plusieurs activités seront proposées à l'ensemble des classes de 1P à 11S :

- Distribution de fruits ou légumes de saison durant les récréations
- Activités autour des émotions et du sentiment d'appartenance
- Présentation de la pyramide des besoins de Maslow
- Création d'un arbre du bien-être



# Programme de législature 2021-2026 de la Municipalité



Pour la quatrième fois, la Municipalité de la Ville d'Ecublens a élaboré un programme de législature, intitulé « L'équilibre en mouvement », lequel fixe le cadre global de ses intentions et objectifs pour les années 2021 à 2026. Il est décliné sur quatre axes, comprenant dix-huit objectifs et quarante-sept actions à mettre en œuvre.

Lors de l'élaboration de ce programme, qui s'inscrit dans la continuité avec la poursuite de plusieurs projets en cours, la Municipalité s'est efforcée de trouver l'équilibre, parfois délicat, entre ambitions et pragmatisme.

Elle entend principalement veiller au bien-être de sa population et de son administration, tout en apportant une attention particu-



lière à ce qui touche au climat, à la mobilité et à l'ouverture sur l'extérieur.

**Découvrez sans plus tarder le programme de législature 2021-2026 sur :**

**<https://www.ecublens.ch/politique/municipalite/programme-de-legislature> !**



## Parution du nouveau Cahier de l'Ouest « Le Rayon Vert »

Edité par l'Association Ouest lausannois: Prix Wakker 2011 et les Communes de Renens, Chavannes-près-Renens, Ecublens et Crissier, cette publication retrace les diffé-

rentes étapes de la longue histoire de la passerelle du Rayon Vert, des premières esquisses à son ouverture, et revient sur l'histoire de la Gare de Renens et de ses franchissements.

L'historique de ce projet hors normes, les prouesses techniques qui ont été utilisées, les accords entre les différents partenaires qui ont été obtenus, cet ouvrage détaille tous les aspects de cette réalisation d'ores et déjà emblématique de l'Ouest lausannois.

Richement illustré, cet ouvrage présente également quelques usagers et usagers au travers de onze récits emplis d'humour et de bienveillance. Il est d'ailleurs dédié aux riverain·e·s de la Gare.

**« Le Rayon Vert » (Infolio, 178 p.) est disponible en librairie au prix de CHF 29.—.**

## Soirée de restitution de la démarche participative liée à la révision du plan d'affectation communal (PACom)



Dans le cadre de la révision du plan d'affectation communal (PACom), la Ville d'Ecublens a mené une démarche participative afin d'interroger la population sur ses attentes et ses besoins en ce qui concerne l'aménagement du territoire. Après un questionnaire en ligne en septembre 2021, et l'organisation de balades-ateliers au sein des quartiers de la plaine du Croset en juin 2022, il est maintenant temps de tirer un bilan de ce processus.

**Une soirée-atelier de restitution sera organisée le mercredi 5 octobre entre 18 h 30 et 20 h au rez-de-chaussée du Centre socioculturel.** Cet événement sera ouvert à toute la population, et sera l'occasion de revenir sur les grands moments de

cette démarche, de discuter des résultats obtenus et des implications pour la suite de la révision du Plan d'affectation communal (PACom).

Nous vous invitons à venir participer à cette rencontre, que vous ayez ou non pris part aux premiers événements de la démarche. Venez échanger sur ces thématiques lors d'un moment convivial qui sera suivi d'un apéritif. Pour plus d'information concernant la révision du PACom : [www.ecublens-demain.ch](http://www.ecublens-demain.ch)

**Date: mercredi 5 octobre entre 18 h 30 et 20 h  
Lieu: Salle multifonctionnelle, rez-de-chaussée du Centre socioculturel.**

## Eco-logement, de retour en 2022



**Arrêtée en mars 2020 en raison de la pandémie de Covid-19, l'opération éco-logement, qui a été augmentée, dévoile sa nouvelle mouture cet automne à Epenex et au Croset.**

Les logements individuels détiennent un important potentiel d'économie d'énergie (électricité, chaleur et eau). L'opération éco-logement propose chaque année depuis 2017 des visites-conseils aux locataires et leur offre du matériel efficient permettant de réaliser des économies d'énergie directement ! Les objectifs sont une économie de 10 à 20 % sur l'ensemble des consommations électriques des ménages, une réduction de la consommation en eau, ainsi que de l'énergie thermique.

À Ecublens, depuis 2017, 305 logements ont été visités – l'opération de 2020 s'est arrêtée après 36 logements sur les 190 visés –, pour un total d'économie de près de 11'000 kWh, soit la consommation moyenne annuelle de trois ménages. Si l'ensemble des ménages écublensais réalisaient de telles économies, la consommation totale diminuerait de l'ordre de 1 MWh, soit autant que 290 ménages (un ménage de quatre personnes consomme en moyenne 3'500 kWh/an). Sûre du potentiel d'une telle démarche, la Ville d'Ecublens l'intensifie donc. Les immeubles choisis en 2020 au chemin du Croset voient l'opération se terminer cet automne avec l'association TerrAgir. En parallèle, Ecublens s'est associée avec Chavannes-près-Renens et Renens pour offrir une opération conjointe à Epenex afin d'accompagner le plus de locataires possibles du quartier. Les coaches du Service Intercommunal des Energies (SIE SA) visitent les ménages intéressés entre septembre et octobre.

## Un pavillon « Low Tech » éphémère au Pontet ? Soirée publique le 2 novembre 2022



Dès le printemps 2023, la Ville d'Ecublens accueillera un pavillon démonstrateur « Low Tech » à côté du Skatepark du Pontet. Il s'agit d'un projet innovant, expérimental et pédagogique mené en collaboration avec une équipe interdisciplinaire « rebuilT » de l'EPFL. Ce projet prévoit le réemploi de matériaux issus de bâtiments voués à être démolis. Le secteur de la construction compte pour plus de 40% des émissions globales des gaz à effet de serres (GES). Il est important de contribuer à la recherche de solutions pour réduire l'impact de nos constructions sur l'environnement. Selon de récentes études, le réemploi de matériaux permet de réduire de moitié les émissions de GES par rapport aux matériaux recy-

clés qui nécessitent des processus de recyclage énergivores. Les projets « Low Tech » s'inscrivent dans la dynamique de l'économie circulaire grâce à la réutilisation des déchets dans la démolition des bâtiments pour la construction des nouvelles structures. Les porteurs de projets ont la volonté d'inclure la population à la conception et la réalisation de ce démonstrateur Low Tech. Vous êtes intéressés par ce projet et vous souhaitez en apprendre d'avantage ? A vos agendas !

**Une soirée publique est prévue le 2 novembre 2022, des informations plus détaillées seront disponibles sur l'agenda du site internet communal.**

## Cartes journalières en vente par la Ville

**La Ville d'Ecublens dispose de 8 abonnements CFF « Flexicard », sous forme de cartes journalières.**

Ils donnent droit à la libre circulation dans tout le rayon de validité des CFF, en seconde classe, le jour indiqué sur la carte. Ces cartes permettent également de voyager avec les cars postaux, ainsi qu'un grand nombre de lignes de bus, chemins de fer et bateaux.

Les cartes peuvent être obtenues aux conditions suivantes :

- Le prix de vente de la carte est de **Fr. 40.-**.
- Prestation réservée uniquement aux **habitants d'Ecublens**.
- Une fois la carte acquise, aucun remboursement ni échange ne sera possible.

**La Ville d'Ecublens dispose également de 3 abonnements CGN en 1<sup>ère</sup> classe sous forme de cartes journalières, destinés exclusivement aux habitants d'Ecublens.**

Pour la somme de **Fr. 20.-**, elles permettent de naviguer à volonté sur le lac Léman, en 1<sup>ère</sup> classe, durant toute une journée. **Par contre, elles ne sont pas valables pour les croisières événementielles.**

Ces cartes sont disponibles auprès du Service des finances et de l'informatique. Elles sont également mises en vente sur le site internet de la Ville, [www.ecublens.ch](http://www.ecublens.ch). Le guichet virtuel permet la consultation des disponibilités et la réservation d'une ou plusieurs cartes CFF et/ou CGN. Pour celles et ceux qui souhaitent recevoir les cartes par courrier directement à la maison, le paiement en ligne au moyen d'une carte Postfinance, Visa ou Mastercard est également possible.

SBB CFF FFS



**Renseignements complémentaires :**

Services des finances et de l'informatique  
Place du Motty 4  
1024 Ecublens  
Tél. 021 695 33 30  
[finances@ecublens.ch](mailto:finances@ecublens.ch)

CGN



**ARASOL**

**CSP**  
CENTRE SOCIAL PROTESTANT  
VAUD

## A Renens, permanence juridique

**Vous avez une question d'ordre juridique ? Un problème lié au droit de la famille, des assurances sociales, du travail ? Des questions de succession, de droit du bail de droit des étrangers ? Soyez les bienvenus à la permanence juridique du CSP, ouverte en début d'année, en partenariat avec l'ARASOL.**

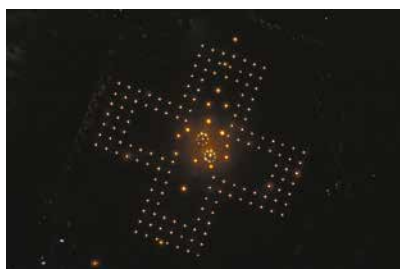
Située rue de l'Industrie 1 à Renens, la permanence juridique remplace celle qui se tenait dans les locaux du Centre Social Régional. Elle offre un espace de deux heures, pour des renseignements sans rendez-vous et gratuits, le mercredi après-midi de 15h 15 à 17h 15 (hors vacances scolaires). Les consultations juridiques individuelles ont lieu au même endroit, avant la permanence. Avec le soutien de l'ARASOL.



## La Suisse fêtée comme il se doit !

La fête du 1<sup>er</sup> août s'est tenue pour la 1<sup>re</sup> fois sur la place de fête du Pontet et ce fut un véritable succès ! La Ville d'Ecublens a décidé de totalement remanier cette manifestation qui avait habituellement lieu à la Coquerellaz et lors de laquelle un feu d'artifices était tiré. En effet, lors de cette édition, le feu d'artifices a été remplacé par un spectacle de feu et d'étincelles, produit par la compagnie Lumen, lequel a rencontré un accueil très chaleureux de la part des personnes présentes.

Cette belle fête est le résultat d'une efficace collaboration entre la Ville d'Ecublens, Ecublens Animation, l'Union des sociétés locales, les sociétés MM Events et Trivial Mass. Evidemment, un grand merci aux bénévoles qui donnent de leur temps pour que ces manifestations puissent avoir lieu.



## Le Centre socioculturel d'Ecublens a fêté ses 10 ans

Le samedi 3 septembre dernier, le Centre socioculturel a soufflé ses 10 bougies. A cette occasion, toutes les structures du Centre ont ouvert leurs portes à la population en leur proposant diverses activités et animations.

Retour en image sur ce bel anniversaire qui a connu un vif succès.







A l'occasion de son **90<sup>e</sup> anniversaire**, une délégation de la Municipalité a eu le plaisir de rendre visite à :

- M. Emiliano Angulo Gordo, né le 15.08.1932 (voir article ci-dessous)

Pour son **101<sup>e</sup> anniversaire** :

- M<sup>me</sup> Masoumeh Afrasiab, née le 23.08.1932 (photo N°1)

Et pour son **102<sup>e</sup> anniversaire** :

- M<sup>me</sup> Stephanie Ries, née le 19.07.1920 (photo N°2)

Nous leur transmettons nos meilleurs vœux de santé.



## Récit d'une visite

C'est dans son chaleureux appartement à l'avenue d'Epenex 25 que Monsieur Emiliano Angulo Gordo a reçu la visite du représentant de la Municipalité venu lui apporter les félicitations de la communauté toute entière à l'occasion de la célébration de son 90<sup>e</sup> anniversaire. Né le 15 août 1932 à Fuenmayor en Espagne, il y a passé toute sa jeunesse et, après une formation de polymécanicien, il est actif dans la construction navale. La fourniture des immenses moteurs de cargos produits par l'entreprise SULZER de Winterthur l'impressionne car la Suisse n'est, à proprement parler, pas directement reliée à la mer. Pour en savoir un peu plus, il décide alors de rejoindre l'Helvétie en novembre 1961 et trouve rapidement du travail, non pas

au sein de l'entreprise SULZER mais à la SAPAL, société spécialisée dans la production de machines à emballer récemment installée dans le quartier d'Epenex. Avec son épouse Josefa, il emménage dans un appartement qu'il occupe toujours à la même adresse depuis 61 ans. A cette époque, soit au tout début des années soixante, Ecublens est encore un village qui s'apprête à franchir le cap des trois mille habitants. Témoin de l'évolution du quartier et de la commune, il se rappelle, avec malice, des vaches qui paissaient dans un pré à proximité de l'entreprise. Cet aspect bucolique disparaîtra en 1969 avec la déconstruction de la ferme d'Epenex pour laisser la place au collège que nous connaissons encore aujourd'hui. Durant toute sa vie profession-



nelle, il sera fidèle à la société qui l'a embauché et parcourra le monde entier, hormis l'Australie, en tant que « Monteur externe » jusqu'à son départ à la retraite en 1997. Père d'un garçon, que la famille aura le chagrin de perdre à l'âge adulte, et d'une fille, Monsieur Emiliano Angulo Gordo vit aujourd'hui entouré

de son épouse Josefa et de tous les membres de sa nombreuse famille, dont le plus jeune est son arrière-petit-fils Esteban. Nous lui souhaitons de profiter encore pleinement de son heureuse et paisible retraite.

*Jean-Louis Radice  
Conseiller municipal*

## Ville d'Ecublens

| Case postale 133, 1024 Ecublens | Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30 |

### Au chemin de la Colline 5

**Greffé municipal**  
Tél. 021 695 33 10

**Service de la culture, de la jeunesse, des sports, de l'intégration et des églises**  
Tél. 021 695 33 50

### A la route du Bois 2

**Police, poste de ville**  
Tél. 021 622 80 00

### A la place du Motty 4

**Service des habitants**  
Tél. 021 695 33 70  
Lundi fermeture à 18h

**Service des finances et de l'informatique**  
Tél. 021 695 33 30

**Service des affaires sociales, familiales et du logement**  
Tél. 021 695 33 80

**Service des ressources humaines**  
Tél. 021 695 33 01

### Au chemin des Esserts 5

**Service des bâtiments, évacuation des eaux et durabilité**  
Tél. 021 695 60 10

**Service des travaux publics et de l'environnement**  
Tél. 021 695 60 15

**Service de l'urbanisme**  
Tél. 021 695 60 80

### A la route du Bois 6

**Service des activités scolaires et parascolaires**  
Case postale 136  
Tél. 021 557 11 11  
Lundi à vendredi de 7h30 à 12h et de 13h30 à 16h30  
Fermé le mercredi après-midi

### Ouest lausannois

**Agence d'assurances sociales de l'Ouest lausannois**  
Avenue du 14 avril 7 – 1020 Renens  
Tél. 021 338 96 00

**55+**  
d'Ecublens



Changement de lieu et d'horaire pour  
**LA « DANSE EN LIGNE »**

Salle de rythmique de l'ancien collège du Croset, Chemin du Parc 1 à Ecublens.

L'entrée se trouve du côté des terrains de sport et la salle est située à gauche en entrant.

**Les mardis 4 octobre, 1<sup>er</sup> novembre et 29 novembre, de 8h50 à 9h50**

Inscriptions auprès de Béatrice Gygax: **079 273 80 55**, par courriel **bgygax70@gmail.com**



**BROCANTE**

**Entrée libre**



**55+**  
d'Ecublens



**Samedi**  
**19 novembre 2022**

Grande salle du Motty  
1024 Ecublens VD

**BIENVENUE  
A TOUS!**

De 8h00 à 16h00

Venez chiner et trouver l'objet de votre bonheur. Tout sera bradé à bas prix.

Buvette à disposition.

**Information**



brocante.ecublens@bluewin.ch



021 691 93 53

**www.ecublens.ch/55+**

**55+**  
d'Ecublens



Grande salle du Motty  
Place du Motty - 1024 Ecublens

**Jeudi 17 novembre 2022 à 14h30**

**PHILIPPINES**



**A la découverte de la  
8<sup>ème</sup> merveille du monde**



- Les tribus Ifagos
- Les combats de coqs

Présentation  
et film  
par  
Gilbert Fontolliet

A l'ombre du cèdre du Parc Mon Repos, les bénévoles et les bénéficiaires du groupe « soutien aux personnes isolées » se sont retrouvés autour de la table pour un apéritif dinatoire. Une légère brise nous apportait une fraîcheur bienfaisante.

Pour quelques heures, nous avons ainsi pu oublier la canicule. Une sangria en guise d'apéritif suivie de différentes spécialités concoctées par les bénévoles ont ravi les papilles de nos petites « mamies ». Bonne humeur, sourires, partages et amitié ont colorié cet agréable moment qui a comblé tant les bénéficiaires que les bénévoles. C.M.





## Les Samaritains d'Ecublens en exercice Tout l'art de faire des bandages



**Aude Schweizer, l'organisatrice de la soirée.**

Pour cette activité de section des Samaritains d'Ecublens, Aude Schweizer a conçu des exercices ludiques et pratiques. La soirée fut très enrichissante pour tous les participants.

Savoir réaliser un bandage c'est est comme apprendre à faire un nœud de marin. Il faut avoir le geste juste. A cela s'ajoute, pour les Samaritains, toute l'attention portée aux patients qui souffrent. Un art qui demande de l'écoute, de la précision et du savoir-faire. Au mois d'août dernier, quatorze personnes ont participé à l'exercice mensuel de la section des Samaritains d'Ecublens basé sur les bandages. « Ils permettent d'immobiliser une fracture, de protéger les plaies », précise Aude Schweizer, organisatrice de la soirée. La jeune femme a imaginé une partie jeu et une autre réservée aux cas concrets.

« Vous devez lancer un dé qui, d'un à six, vous indiquera le bandage à réaliser. » Du pouce au talon en passant par la main, le coude, la cheville et la grande écharpe pour tenir le bras, les participants devaient faire preuve de rapidité et d'efficacité.

En parallèle, deux mises en situation permettaient d'apprendre ou de revoir la marche à suivre en cas d'accident. « Pour certains, ces exercices pratiques sont un apprentissage, pour d'autres, une consolidation ou un perfectionnement », souligne Stéphane Jordan, responsable de la formation. Alors il s'agit de se mettre en place. « Bonjour, en voulant attraper



**Stéphanie doit s'occuper du pouce d'Henrique.**

per le ballon de foot, je me suis tordu le pouce », explique Henrique. A ses côtés, Stéphanie devra établir la fiche du patient, noter les circonstances de l'accident avant d'appliquer le schéma « Rice et bandage ». Le froid pour calmer la douleur et désenfler l'hématome, l'attache pour immobiliser le pouce et bloquer l'articulation.

Autre cas, celui d'Uma, une étudiante qui s'est foulée la cheville en descendant un escalier. Consciente, mais sous le choc, elle est assise par terre. L'objectif des Samaritains sera de la rassurer, de lui parler et de lui prodiguer les premiers soins. « Observer, réfléchir et agir,



**Concentration autour de la cheville d'Uma sous la surveillance du chef de poste, Michel Paudex.**

tel est le mot d'ordre, précise Michel Paudex, assistant moniteur. Nous devons remplir la fiche, poser les questions, expliquer ce que l'on fait au patient, appliquer l'Ice Pack, mais pas directement sur la peau, réaliser un bandage, le tout avec calme et précision. »

La soirée s'est déroulée avec professionnalisme et dans la bonne humeur, les uns feignant d'avoir mal, les autres se prêtant au jeu de les soigner. Comme quoi on peut être détendu et d'une efficacité redoutable. N'est-ce pas le rôle même des Samaritains ?

**Vous êtes intéressé à devenir secouriste ? Contactez-nous au 079 475 58 92 ou à info@samaritains-ecublens.ch**

Isabelle Bratschi

Vous cherchez des cours pour apprendre le français ou améliorer votre niveau ? Vous n'avez pas les moyens de payer un cours ? Vous habitez Ecublens ou la région Ouest lausannoise ?

### Ces cours gratuits sont pour vous !

L'association *Français en Jeu* propose :

- Des cours hebdomadaires de français de différents niveaux, en journée ou en soirée, pour des adultes n'ayant pas accès à d'autres cours
- Un cours semi-intensif de 6 heures par semaine pour les débutant-e-s
- Un cours « Apprendre l'école » qui s'adresse à tous les parents de niveau débutant ou intermédiaire en français et qui ont un enfant scolarisé à Ecublens



Inscription toute l'année scolaire, sur rendez-vous et selon certains critères d'admission.

Infos : 021 552 44 04 (mardis et jeudis 9h-12h) ou ouest@francaisenjeu.ch

Site internet : [www.francaisenjeu.ch](http://www.francaisenjeu.ch)

Coût : frais d'inscription uniques de Fr.40.- par an

Lieux des cours : à Ecublens (Centre socioculturel, rte du Bois 27), à Renens et à Prilly.

**Recherchons bénévoles pour CAFE CONTACT**  
Tous les mercredis (sauf vacances scolaires)  
De 9h30 à 11h30

Pour plus d'information : Héloïse Calame, Déléguée à l'intégration  
021 695 33 52 ou [heloise.calame@ecublens.ch](mailto:heloise.calame@ecublens.ch)





## Quoi de neuf à l'école ?

En cette reprise scolaire 2022-2023, nous avons le plaisir de retrouver quelque 1'430 élèves pour de nouvelles aventures. Après les derniers mois mouvementés, en raison de la pandémie, nous souhaitons retrouver un peu de stabilité et espérons que les nombreuses activités extra-scolaires prévues pourront avoir lieu tout au long de cette année scolaire.

C'est avec un réel plaisir que nous pouvons travailler avec des équipes de professionnel.le.s motivé.e.s et qui veillent à la qualité du climat scolaire. Le comité de pilotage du Concept 360 de notre établissement a d'ailleurs œuvré sur des valeurs sur lesquelles nous allons nous appuyer dorénavant:

### Epanouissement – Collaboration – Créativité

Différents projets découlant de ces valeurs voient d'ailleurs déjà le jour! Nos élèves de 1P à 6P pourront profiter rapidement d'une nouvelle

organisation lors des récréations et d'un matériel supplémentaire pour s'amuser, tandis que les élèves de 7P à 11S ont vu les premières tables de ping-pong posées en août par les employés de la commune et nos concierges, sous la houlette de Messieurs Menoud et Noverraz, Chefs de service, que nous remercions.

Les bibliothécaires ont démarré avec les enseignant.e.s, en septembre, le projet « Ici on lit ». L'ambition est de faire lire, toute l'année, nos élèves durant 15 minutes, de manière répétée durant la semaine. Par ailleurs, le projet de durabilité Eco-school va se mettre en place ainsi que des ateliers COSEDEC, dont l'objectif est de proposer de l'information, de la formation et de la sensibilisation dans le domaine d'une gestion responsable des ressources et des déchets. Un lien particulier avec la commune a également débuté dans la perspective d'une école éco-responsable.



Le chœur 7-9 continue tandis qu'un chœur 5-6 est relancé par M<sup>me</sup> Romea et M. Valery, je les en remercie. Les camps à Morgins ont déjà débuté. Au niveau des bâtiments, pas de nouveauté, mais nous nous réjouissons du futur assainissement du bâtiment MARS et de son agrandissement, afin de pouvoir accueillir au mieux nos nombreux élèves et proposer des salles de dégagement sur le site du Pontet.

Je pourrais encore vous décrire de nombreux projets de classe ou de cycle qui vont voir le jour cette année, mais chaque famille aura le plaisir de les découvrir au fur et à mesure de cette année scolaire que je vous souhaite à toutes et à tous très agréable.

*Au nom de la direction  
Frédéric Dufour, directeur*

## C'est la 40<sup>e</sup> Traversée du Jura !



**Marche à travers les pâturages en direction du Chasseron**

Durant la semaine du 5 au 9 septembre 2022, les 140 élèves de 10<sup>e</sup> année des écoles d'Ecublens ont participé à la marche à travers le Jura. Cette grosse organisation en est à sa 40<sup>e</sup> édition. Elle aura permis à plus de 4'000 adolescentes et adolescents d'Ecublens de vivre une expérience hors du commun.

Partant de différents endroits, entre St-George et Boudry, tous les groupes ont parcouru environ 100 km à pied et sac au dos durant cinq

jours. Les classes se sont croisées à l'occasion d'un pique-nique ou d'une nuit passée au même endroit, puis ont repris chacune son itinéraire. Trois sommets étaient au programme de la semaine: le Chasseron, le Mont d'Or, et la Dent de Vaulion. Il ne faut pas oublier les Aiguilles de Baulmes ainsi que la montée vertigineuse permettant d'accéder au panorama grandiose du Creux du Van.

Chaque classe est accompagnée de deux adultes en plus de la maîtresse ou du maître de classe, et deux bus assurent l'assistance, le ravitaillement et la logistique. Avant d'être un exploit sportif, cette marche est avant tout une expérience de vie. La solidarité, l'aide dans les moments de découragement, le dépassement de soi pour des élèves qui n'ont, pour la plupart, pas l'habitude de la marche sont des apprentissages sociaux de grande importance. Préparer les repas en cabane, se contenter d'un confort rudimentaire, garder sa bonne humeur à

travers le beau ou le mauvais temps sont pour les adolescent.e.s d'aujourd'hui des expériences nouvelles et enrichissantes.

Pour les enseignant.e.s, cette semaine permet de renforcer l'ambiance de classe, les liens entre les participants et de profiter de la richesse pédagogique d'une telle équipée. Géographie et orientation, histoire, maths, français: toutes les disciplines auront pu utiliser le

Jura comme base de travail avant et après la marche. Une excellente approche transdisciplinaire!

C'est la 40<sup>e</sup> volée qui a vécu cette aventure. Aussi, certain.e.s élèves auront sûrement pu partager leurs souvenirs avec leurs parents, qui ont, en leur temps, participé à l'une des éditions de la marche à travers le Jura.

*Les maîtres organisateurs:  
Claude Albanesi et Didier Poget*



**Le lac de Joux depuis la Dent de Vaulion**



# L'Abbaye des Patriotes d'Ecublens a fêté son 175<sup>e</sup> anniversaire les 8, 9 et 10 juillet 2022



C'est par un temps radieux que les membres de l'Abbaye des Patriotes d'Ecublens ont célébré leur fête.

Tout d'abord au stand des Effoliez à Echandens où les 81 tireurs se sont affrontés dans un match très convivial.

3 cibles leur étaient réservées :

- La cible société 4 coups
- La cible Venoge autant de coups à disposition
- La cible du jubilé 3 coups où il s'agissait d'être au plus près des 175 pts.

Lors de notre assemblée générale du vendredi, ce sont 5 nouveaux membres qui nous ont fait le plaisir de nous rejoindre ce qui

porte l'effectif de notre société à 160 membres, dont 9 femmes.

C'est dans le magnifique parc de Mon Repos que le trésorier Jérôme Lagrive souhaite la bienvenue à tous les participants pour proclamer les meilleurs tireurs.

C'est en cortège que tous les participants se sont rendus sous

la cantine au Pontet emmené par la fanfare de Saint-Livres pour partager le repas de cette journée familiale. Le Lt d'abbé Patric Masson a souhaité la bienvenue à tous et le major de table Pierre Kaelin a dirigé la partie oratoire.

La journée du dimanche a débuté par le culte sur la place du Motty et tous les membres et les invités se sont déplacés ensuite dans le parc Mon Repos pour la verree de la Municipalité. Comme le samedi, tous les participants se sont déplacés en cortège en direction de la cantine du Pontet. Le président honoraire Claude Masson souhaite la bienvenue à tous et le major de table Eric Loup dirigea la partie officielle. Lors de cette partie officielle plusieurs orateurs se sont exprimés sur la tribune et en particulier M. Charles-Henri Kohli, Abbé-président de la Fédération des abbayes vaudoises qui remis à titre posthume à Aline



Reverchon le mérite des Abbayes vaudoises pour 25 ans de comité pour notre Abbé-président Tony Reverchon trop tôt disparu. Une standing ovation de l'assistance clôtura ce moment d'émotion.

Les deux soirs de fête un bal a réuni les danseurs au son du groupe Star8tem.

*Claude Masson*

## Meilleurs tireurs :

Reine des demoiselles d'honneur :	<b>Camille Ducret</b>	
Roi à la cible société :	<b>Tony Maillard</b>	364 pts
Roi au coup centré :	<b>Claude Perret</b>	362 appuis 99 / 97
Roi de la Cible Venoge :	<b>Luc Rochat</b>	564 pts
Roi de la cible jubilé :	<b>Logan Masson</b>	177 pts





## Comment choisir un arbre ?

Tout d'abord, laissez-moi vous raconter une petite histoire: Votre maison étant enfin construite, vous avez acheté un joli petit sapin pour égayer votre nouvelle propriété. Ce sapin se plaît bien dans son nouvel emplacement et grandit rapidement... Super! Vous pouvez déjà lui mettre des guirlandes à Noël.

Dix à quinze ans plus tard, les ennuis débutent: Pour commencer, votre voisin vous fait remarquer que votre sapin commence à faire de l'ombre sur son potager et qu'il n'a pas été planté conformément aux distances de plantations indiquées dans le code rural. Vous remarquez aussi que ce bel arbre vous amène beaucoup d'ombre dans le salon, que les racines ont déformé le dallage de la terrasse et que cela fait quelques années que vous ne voyez plus les Alpes. C'était pourtant un si joli petit sapin!

Pas de problèmes, pense-t-on. On va le déplacer...! On se renseigne auprès d'un paysagiste et on se rend compte que, si le travail est réalisable, il sera très coûteux et que la meilleure solution reste de l'abattre. Mais on y tient à ce sapin, surtout qu'il fait un peu partie de la maison. Sans gaité

de cœur, on demande à la commune l'autorisation d'abattre cet arbre. Et si celle-ci ne décernait pas l'autorisation d'abattage?... Dans tous les cas, il aurait mieux valu réfléchir à ces problèmes lors de l'achat de l'arbre...

Et donc, comment choisir un arbre ?

La grande majorité des propriétaires possèdent un petit jardin. Il faut donc choisir des arbres à faible développement. Suivant le style de la maison, certaines plantes conviennent mieux que d'autres: une haie de charmilles ou un cornouiller auront leurs places autour d'une maison campagnarde alors que des arbustes à feuillage coloré se marie-

ront mieux avec des maisons modernes.

Demandez conseil à un paysagiste (ou un pépiniériste). Il vous renseignera sur les distances de plantations à observer, sur les exigences des plantes (sol, altitude, ensoleillement) et sur leur prix.

Les plantes indigènes sont les mieux adaptées à nos latitudes. En outre, certains végétaux font des fruits qui sont très appréciés par les oiseaux.

Voici une petite liste de végétaux intéressants pour la biodiversité et résistant au réchauffement climatique:

- Arbustes et arbres de moins de 10 mètres de hauteur: Merisier odorant, épine noire, cornouiller

mâle, viorne lantane, saule marsault, aubépine.

- Arbres de plus de 10 mètres de hauteur: érable plane, à feuilles d'obier ou champêtre; chêne pédonculé ou pubescent; aulne blanchâtre, alisier blanc, cerisier sauvage, pin sylvestre, sorbier domestique, charmille, tilleul à petites feuilles, poirier, bouleau pendant.

Une liste des plantes indigènes est disponible sur notre site, dans les annexes de notre plan général d'arborisation et le site [www.conseil-plantation.ch](http://www.conseil-plantation.ch) vous donnera de précieuses informations pour effectuer une plantation correcte.



Merisier



Cornouiller mâle



Viorne lantane

## Les plantes indésirables

Ces plantes font partie des espèces qui nuisent à la biodiversité et à l'équilibre des espaces naturels. Elles envahissent les réserves naturelles et, en se propageant, empêchent d'autres végétaux de s'accroître. Elles ont la capacité de se développer très rapidement, elles n'ont pas d'ennemi naturel et sont très difficiles à combattre. Pour cette raison, on les surnomme « indésirables ». Certaines sont préoccupantes pour l'agriculture, d'autres peuvent entraver la visibilité le long des routes et des voies de chemin de fer ou encore être dangereuses pour notre santé.



Ambrosie à feuilles d'armoise

L'Ambrosie représente un danger grave pour la santé humaine, elle peut causer de violentes allergies respiratoires. Plus de 10% de la population peut y être sensible, avec des symptômes allant jusqu'à des crises d'asthme. Elle se développe beaucoup le long des voies ferrées.



Renouée du Japon

La renouée du Japon se développe principalement le long des berges des cours d'eau ainsi que dans les zones ombragées; on en trouve en grande quantité le long de la Venoge. Avec le temps, elle peut gêner l'écoulement de l'eau et provoquer des instabilités des berges.



Buddleia davidii

Le Buddleia envahit les réserves naturelles et forme des populations denses qui excluent toute autre végétation locale. Il peut également poser des problèmes dans les prairies et les jachères. Chaque arbuste peut produire jusqu'à 3 millions de graines. Ces dernières sont disséminées par le vent et peuvent se conserver dans le sol pendant plusieurs années.

Vous trouverez toute la liste des plantes envahissantes sur le site [infoflora.ch](http://infoflora.ch)



Site internet [www.ecublens.ch](http://www.ecublens.ch)

## Restez toujours informés !

Inscrivez-vous aux notifications afin d'être informés des principales nouveautés publiées sur notre site internet, par un simple clic.

Vous pouvez ainsi suivre l'actualité de la Commune dans les domaines qui vous intéressent, en recevant des notifications par e-mail lorsqu'un nouvel article est publié, dans les rubriques suivantes (à choix) :

- Actualités.
- Enquêtes publiques.
- Travaux en cours.

**Actualités et manifestations d'Ecublens**

Je souhaite recevoir vos actualités et manifestations pour les domaines suivants :

<input type="checkbox"/> Actualités <input type="checkbox"/> Enquêtes publiques <input type="checkbox"/> Travaux en cours <input type="checkbox"/> Journal communal <input type="checkbox"/> Politique	<b>Manifestations</b> <input type="checkbox"/> Aînés <input type="checkbox"/> Social <input type="checkbox"/> Commune/Autres <input type="checkbox"/> Conférences <input type="checkbox"/> Culture (spectacle-danse-art) <input type="checkbox"/> Enfants/Jeunes <input type="checkbox"/> Fêtes <input type="checkbox"/> Jeux/Lotos <input type="checkbox"/> Religion <input type="checkbox"/> Repas de soutien <input type="checkbox"/> Sport
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Vous pouvez vous désabonner à la réception de chacun de nos e-mails

- Journal communal.
- Politique.
- Manifestations (avec choix des catégories).

Nous vous invitons donc à vous inscrire dès maintenant, via notre site [www.ecublens.ch](http://www.ecublens.ch) (bas de page).

Vous aurez la possibilité de vous désabonner à la réception de chacun des e-mails.

En cas de question, vous pouvez contacter le Greffe municipal, tél. 021 695 33 10.



## Ils ont « ploggé » à Ecublens !



**Le dimanche 4 septembre dernier, c'est une vingtaine de personnes qui est venue participer au quatrième urban plogging à Ecublens. Munis de gants et d'un sac poubelle, les participants ont pu faire leurs exercices tout en ramassant les déchets trouvés sur leur chemin.**

Le plogging est apparu en tant qu'activité organisée en Suède vers 2016 et s'est étendu à d'autres pays en 2018, à la suite de préoccupations croissantes concernant la pollution par les

plastiques. Il s'agit pour le joggeur de se doter d'un sac poubelle et de ramasser les ordures et autres déchets trouvés le long de son parcours de course. En tant qu'entraînement, il permet de varier les mouvements du corps en ajoutant des flexions, des accroupissements et des étirements à l'action principale de la course.

**URBAN PLOGGING**

## Projet Perséides : avoir la tête dans les étoiles

**Dans les nuits du 11-12 et 12-13 août derniers s'est tenue la 4e édition du Projet Perséides, qui a pour but de sensibiliser à la pollution lumineuse en se réappropriant la nuit lors de la pluie d'étoiles filantes.**

Depuis sa fondation à Orbe en 2019, le Projet Perséides connaît un succès grandissant, avec cette année près de 500 communes participantes rien qu'en Romandie. Si l'aspect énergétique est évident, l'écologique ne l'est pas forcément ; pourtant, la

pollution lumineuse affecte aussi bien la faune nocturne que notre qualité de sommeil. Cette année, la Ville d'Ecublens a travaillé avec les Communes voisines (Bussigny, Chavannes-près-Renens, Crissier, Renens, Saint-Sulpice et Villars-Sainte-Croix) et l'EPFL, afin d'éteindre l'éclairage public du district et d'inciter la population à faire de même. Malgré la pleine lune et l'éclairage d'autres villes, la différence a été remarquable et incite à repenser notre rapport à la nuit.



Une étoile filante au-dessus du carrefour de la Cerisaie

## Un Ecublanaise obtient la médaille d'or en ski nautique



Les Championnats d'Europe de ski nautique se sont déroulés en Grèce au début du mois d'août. Kevin Diserens, membre du Ski Nautique et Wakeboard du Lac de Joux et surtout, habitant d'Ecublens, a obtenu la médaille d'or en slalom avec 2 bouées à 55 km/corde à 10,75 m, dans la catégorie 35 ans et plus. Plus récemment, à la mi-août, Il a participé au championnat Suisse et s'est imposé en slalom avec 2 bouées corde à 10,75 m.

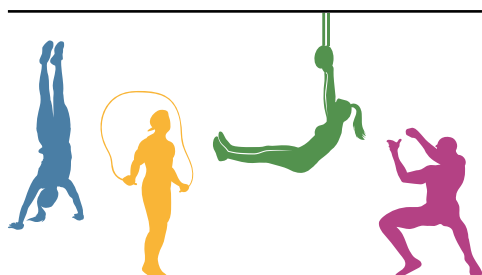
Kevin Diserens fait partie du club du Lac de Joux depuis une dizaine d'années mais son initiation au ski nautique a débuté dès l'âge de 10 ans, en vacances. Il s'y est mis plus sérieusement dès l'âge de 14 ans avec son voisin, François Héritier, en s'entraînant sur un plan d'eau situé derrière l'aéroport de Genève. En 2000, il a été champion suisse junior, moins de 16 ans.

### Le Slalom en ski nautique, c'est quoi ?

Le skieur doit contourner 6 bouées réparties de part et d'autre du chenal de passage du bateau.

Après chaque passage réussi, la vitesse du bateau augmente. Lorsque la vitesse maximale est atteinte, on accroît la difficulté en raccourcissant la corde de traction. Le but est donc de passer le plus de bouées possibles avec la corde la plus courte.

L'aspect professionnel et la fondation d'une famille lui ont ensuite laissé moins de temps. Mais il a toujours fait beaucoup de sport et, pour satisfaire son besoin d'adrénaline, fait du slalom en ski nautique.



**CAMP DE GYM 2022**  
DU 24 AU 28 OCTOBRE

TRAMPOLINE DANSE PARKOUR AGRÈS

### Camp Actigym 2022

Le camp Actigym Ecublens est de retour! Pour la quatrième édition, les coachs vont se surpasser pour proposer à des enfants entre 6 et 12 ans des activités en lien avec la gymnastique aux agrès, le trampoline, la danse ou le parkour. **Le camp aura lieu du 24 au 28 octobre 2022 et est ouvert à tous les enfants.**

Téa Masson

DE 14H À 17H  
SALLE DE GYM COQUERELLAZ  
DE 6 À 12 ANS

Paiement d'avance  
25.- par jour  
Possibilité de s'inscrire de 1 à 5 jours  
Nombre de place limité

INSCRIPTIONS corinne.masson@actigym.ch



## SOIREE ACTIGYM

### au Motty

**11-12-13**  
**Novembre**

SEX RAMP SOU  
ACOUSTIC COVERS

12 nov. Concert Gratuit dès 23h30

Plus d'infos sur [actigym.ch](http://actigym.ch)





# La Grange, centre arts et sciences de l'UNIL vient de lancer sa nouvelle saison !

Élargir les territoires de création et de réflexion commune, voilà le moteur de la programmation de La Grange en ce début de saison. Au menu : du théâtre, de la danse et des performances !

Que ce soit à travers l'immersion dans le parcours européen d'une danseuse et chorégraphe contemporaine (Ballad par Lenio Kaklea qui a ouvert la saison le 22 sept.); en lisière d'une « très ancienne forêt septentrionale » avec un groupe d'aveugles-citoyennexs (Aveugles, par Vincent Collet les 6 et 7 oct.); en proie aux relations de pouvoir au travail (On n'est pas venues les mains vides ! par Tatiana Baumgartner et Caroline Imhof du 10 au 16 nov.) ou bien à l'écoute du besoin de justice chez soi et dans le monde (Justice-s, par Vincent Collet le

8 oct.), La Grange se posera la question des enjeux contemporains essentiels à l'exercice de la démocratie, de la passion et du libre arbitre.

Puis que ce soit à bord d'un chalutier avec la pionnière-militante-femme scientifique Anita Conti (Les Océanographes, par Émilie Rousset et Louise Hémon du 2 au 5 nov.); dans la peau de Soya, vache et performeuse (Dear Human Animals par Soya the Cow le 12 nov.); au sommet des montagnes avec les habitantexs du Val d'Hérens (La montagne parle ! le 29 nov.); ou bien confrontéexs au destin d'une enfant sauvage (Je suis la bête, par Julie Delille du 11 au 14 jan.), l'exploration se tournera vers nos relations avec les mondes du vivant.

Viendra ensuite le temps de goûter à l'énergie du rock'n'roll et aux



© Philippe Lebrun

joies uniques de l'imprévu (Kick Ball Change par Kiyon Khoshoie et Charlotte Dumartheray du 7 au 11 déc.) pour terminer cette première partie de saison en fêtant les 10 ans du Festival d'improvisation (du 9 au 12 févr.).

Tout le programme et réservations sur [www.grange-unil.ch](http://www.grange-unil.ch) L'abonnement de saison « Grande Faim » est à petit prix (plein : 90.- / réduit : 70.- / étudiantexs 30.-) 3 abos à gagner en écrivant à [billetterie.theatre@unil.ch](mailto:billetterie.theatre@unil.ch)

CHEMIN DE L'USINE À GAZ 9  
1020 RENENS-MALLEY  
BILLETTERIE : 021 625 84 29

SCAPINPORRAS

POEMAMILONGA

ROMANENSVOISARD

TURAKSŒURS

KALA JULAMALI

CHARLIEDENISART

SHAKESPEAREHIVER

POUCHKINEONÉGUINE

SALVIATANALPHABÈTE

PAGAMENTOMELQUIOT

T  
K  
M

THEATRE

KLEBER

MELEAU

TKM.CH

22-23

## Nouveau dans votre bibliothèque : la lecture durable !



La bibliothèque communale et la Section Durabilité, en partenariat avec Action Climat Ecublens vous proposent désormais plusieurs fois par année une sélection de documents sur le thème de la durabilité.

Pour inaugurer ce premier numéro, venez inaugurer la grainothèque. Nous comptons sur vous pour la faire vivre tout au long de l'année !

Prenez, apportez, partagez, découvrez, ... La culture, c'est comme le jardinage : plus on sème, plus on s'en occupe, mieux ça pousse !

Au plaisir de vous rencontrer à la bibliothèque pour vous faire découvrir cette nouvelle animation.



A venir  
à la bibliothèque

### Heure du conte

dès 5 ans  
Mercredi 12 octobre,  
9 novembre  
et 14 décembre  
14h-15h

### Bébé lit

Jeudi 27 octobre  
et 24 novembre  
10h-11h

### Brico-Livre

10h-11h 30 : 5-8 ans  
13h 30-15h : 9-12 ans  
Jeudi 20 octobre et  
mardi 25 octobre

### Conférence Arménie

Mercredi 2 novembre à 20h

### Spectacle Impro-livres (adultes)

Jeudi 8 décembre - 20h

### Permanence smartphone

Vendredi 4 novembre  
13h 30-17h (seniors)



BIBLIOTHEQUE COMMUNALE D'ECUBLENS

AOÛT 2022 — EPISODE PREMIER

## La lecture durable

La sélection pour les curieuses et curieux de la Nature

### Thème du mois : Semez dans vos pots ou jardins

Tous les trois mois, une sélection sur un thème de la durabilité : pour les enfants, les adultes, et un film !

Pour ce premier numéro de *La lecture durable*, la Bibliothèque communale et la section durabilité d'Ecublens, en partenariat avec Action Climat Ecublens, vous proposent d'inaugurer la grainothèque à travers différentes lectures sélectionnées rien que pour vous. La graine est à la fête !

### Secteur adultes

DEKARZ, D. (2020)  
LA PERMACULTURE  
AU JARDIN



Connu sur Youtube, Dekarz s'adresse ici à toutes celles et ceux qui rêvent d'un jardin productif respectant la biodiversité.

ELGER, R. (2018)  
LE TRAITÉ DE LA  
PERMACULTURE



Les meilleurs spécialistes en la matière vous ont concocté un beau livre illustré.

GROULT, J.-M. (2019)  
BALCON GOURMAND  
ULTRA-SIMPLE



Le guide visuel et ultra-simple pour cultiver en pot ses propres fruits et légumes sur balcon ou terrasse.

MULLER, G. (2020)  
ÇA POUSSE  
COMMENT ?



Comment s'y connaître en légumes quand on est un enfant des villes ? Découvrez, à travers une histoire, les secrets du potager.

PEREZ, S. & PAROT, A. (2021)  
LE JARDIN DE  
BASILIC 3



Le jardin est le terrain de jeu de Basilic. Grâce à sa Mamie Carotte, il y découvre tous les secrets de la Nature.

### Adeptes du petit écran

#### ARRIETTY : LE PETIT MONDE DES CHAPARDEURS

Réalisé par Yonebyashi, H. (2010)

Dans la banlieue de Tokyo, sous le plancher d'une vieille maison perdue au cœur d'un immense jardin, la minuscule Arrietty vit en secret avec sa famille. Ce sont des Chapardeurs. Arrietty connaît les règles : n'emprunter que ce dont on a besoin, un petite quantité, pour ne pas se faire remarquer par les humains. Pourtant, lorsque Sho, jeune garçon, arrive à la maison, elle sent que tout sera différent. Entre Arrietty et celui qu'elle voit comme un géant naît une aventure et une amitié que personne ne pourra oublier.





## IMPRESSUM

**ÉDITEUR RESPONSABLE**  
Commune d'Ecublens

**CONCEPTION GRAPHIQUE ET IMPRESSION**  
PCL Presses Centrales SA

### COMITÉ DE RÉDACTION

Philippe Chevalley,  
Nicolas Croce,  
Laureen Croset,  
Liliane Genolet,  
Tony Manière,  
Pascale Manzini,  
Sylvie Pittet Blanchette

### ADRESSE DE LA RÉDACTION

Ecublens Infos  
Case postale 133  
1024 Ecublens  
laureen.croset@ecublens.ch

**IMPORTANT: Merci de réserver un emplacement dans le journal à l'avance puis de respecter les délais suivants:**

DÉLAI RÉDACTIONNEL	PARUTION
01.11.2022	01.12.2022
13.01.2023	13.02.2023
02.03.2023	03.04.2023
01.05.2023	01.06.2023
30.06.2023	02.08.2023
01.09.2023	02.10.2023
01.11.2023	01.12.2023

Paraît 6 fois par année  
Tirage: 7000 ex.  
Aussi disponible sur:  
[www.ecublens.ch](http://www.ecublens.ch)

Les articles insérés dans ce journal sont de la seule responsabilité de leurs auteurs quant à leur contenu et leur forme.

### ANNONCES COMMERCIALES (Largeur x Hauteur)

210 x 297 mm	Fr. 2000.-
180 x 137.5 mm	Fr. 1200.-
134 x 137.5 mm	Fr. 1000.-
180 x 69 mm	Fr. 700.-
88.5 x 137.5 mm	Fr. 700.-
134 x 69 mm	Fr. 500.-

Plus de détails sur  
[www.ecublens.ch](http://www.ecublens.ch)



Le point fort de la ludothèque d'Ecublens le *Dé Blanc* est le choix impressionnant de jeux et de jouets à disposition des petits et des grands.

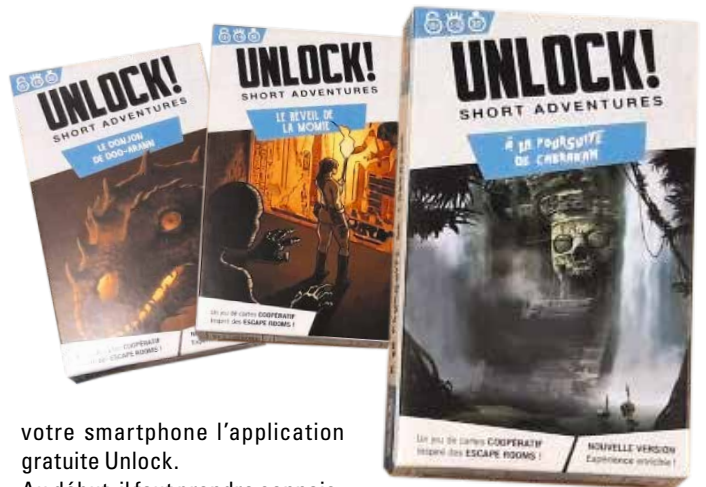
Par exemple, si vous voulez que votre jeune enfant développe sa créativité et son imagination, pourquoi ne pas emprunter un jeu comme la station spatiale « Vie sur Mars ». Votre « astronaute en herbe » pourra ainsi construire sa propre fusée et s'évader vers les étoiles. Les tours de communication, les ovnis, les fusées, des chats cosmonautes, voilà de quoi imaginer de belles aventures extra-terrestres ! Et vous, vous êtes-vous déjà lancés dans une aventure Unlock Short adventures ?

Les jeux Unlock sont des jeux de cartes inspirés des « escape games » mais sans la nécessité de se déplacer pour jouer. En effet vous pourrez vivre ces expériences chez vous avec vos amis. Ce sont des jeux coopératifs et interactifs dont le but est de résoudre une énigme dans un temps donné. Pour jouer, il est nécessaire de télécharger sur

vos smartphone l'application gratuite Unlock.

Au début, il faut prendre connaissance de l'intrigue. L'aventure commence toujours dans une pièce. Tout le long du jeu vous pourrez entrer dans l'application des codes, explorer des lieux, ou même encore demander des indices. Mais attention à ne pas exagérer, si vous ne voulez pas recevoir trop de pénalités !

Les jeux Short Adventures sont plus courts que les jeux Unlock (env. 30 minutes), plus faciles à transporter, mais tout aussi palpitants.



**Prochaine soirée jeux : Samedi 5 novembre à 17 h**





**TVT** Technologies et Communications

**La fibre commune**

**Espace clients TVT**  
lu-ve 9h-18h / sa 9h-13h30

[info@tvtservices.ch](mailto:info@tvtservices.ch) - [www.tvtservices.ch](http://www.tvtservices.ch)

# PATINOIRE

## PLACE FRANCOIS SILVANT

DU 3 DECEMBRE 2022

AU 29 JANVIER 2023

### HORAIRES

Lu, ma, je, ve

16h-20h

Mercredi

14h-20h

Samedi

13h30-18h

Dimanche

10h-17h

ENTREE GRATUITE  
Location patins Fr. 3.-

Buvette cosy

Pétanque sur glace

Réservation sur place ou à  
[ydebenedictis@hotmail.com](mailto:ydebenedictis@hotmail.com)

